

HPS 8Wi

Boston Horizon Wireless Subwoofer

Español

HPS 8Wi
Subwoofer Inalámbrico
Horizon de Boston

Italiano

HPS 8Wi
Subwoofer wireless
Boston Horizon

Deutsch

HPS 8Wi
Boston Horizon kabelloser
Basslautsprecher

Français

HPS 8Wi
Subwoofers Horizon
de Boston Acoustics

Svenska

HPS 8Wi
Boston Horizon
wireless Subwoofer



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



This symbol found on the apparatus indicates hazards arising from dangerous voltages.



This symbol found on the apparatus indicates the user should read all safety statements found in the user manual.



This symbol found on the apparatus indicates double insulation.



Warning!

To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Maintain a minimum distance of 2" (50mm) around the front, rear, and sides of the apparatus for sufficient ventilation. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings or placing on or around the apparatus items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
15. No open flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
16. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
17. Either the power inlet connector on the rear of the apparatus or the power plug at the wall must remain accessible, to be able to disconnect power from the apparatus.
18. To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.



American Users:

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if

not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Unauthorized changes or modifications to the receiver could void the user's authority to operate the equipment.

FCC Caution: To assure continued compliance, any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. (Example - use only shielded interface cables when connecting to computer or peripheral devices).

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Canadian Users:

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device



European Users:

RLAN - Radio Local Area Network Equipment

AT	CZ	FI	IS	LT	PT	SE	FR
BE	DK	DE	IE	MT	SK	CH	IT
EE	GR	LV	NL	SI	TR	LU	CY
HU	PL	ES	GB	NO			

This equipment may only be used indoors in FR.
This equipment may only be used in one's own premises in IT.
This equipment is for private use only in LU
Operation is not allowed within a radius of 20 km from the centre of Ny-Åesund in NO.

Hereby, Boston Acoustics, Inc. 300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 USA, declares that this Tvee Model 2 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity (DOC) may be obtained from:

Oliver Kriete
Boston Acoustics, Division of D&M Europe B.V.
Beemdstraat 11
5653 MA Eindhoven
The Netherlands

Specifications

	HPS 8Wi	Transmitter
Frequency Range:	35Hz – 150Hz	
Amplifier Power:	150 watts RMS	
Bass Driver:	8" (203mm) DCD	
Crossover Frequency	50 – 150Hz	
Tranceiver Frequency		2.4 GHz
Number of Tranceiver Codes		4
Dimensions: (H x W x D)	15 ³ / ₈ x 15 ³ / ₈ x 11 ³ / ₄ " (391 x 391 x 299mm)	1 ³ / ₄ x 5 ⁵ / ₈ x 4" cabinet only; 3 ³ / ₄ " high with antenna (45 x 143 x 103mm cabinet only; 96mm high with antenna)
Weight:	25 ¹ / ₂ lbs (11.6kg)	1 oz. (30g)

Introduction

Boston Acoustics Horizon Subwoofers

Thank you for choosing Boston Acoustics. The HPS 8Wi Horizon wireless subwoofer incorporates high-quality components that produce the famous Boston sound. It is ideally suited for use in a premium 5.1 channel home theater or stereo music system. The HPS 8Wi is capable of impressive deep bass and high output from a remarkably compact enclosure. In addition, it features BassTrac®, a proprietary Boston-designed circuit that tracks the input signal to the subwoofer and prevents its amplifier from being driven into audible distortion. The benefit: the bass stays clean and strong at any listening level.

The HPS 8Wi also provides a wireless audio signal connection. This minimizes the number of cables in the system and allows for easy placement anywhere in the room. You just need to plug it into an AC outlet.

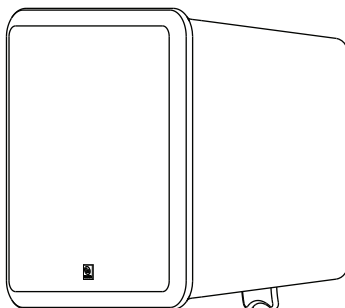
The HPS 8Wi is designed to literally sound as good as it looks. With its elegant profile and the soft smooth surfaces of its cabinet, it complements the décor of any room and offers no-compromise audio excellence.

Features

- 8" woofer
- 150 watts RMS
- Wireless audio connection to the subwoofer
- High-output front firing, rear ported design
- Deep Channel® Design (DCD) woofers for more bass from less amplifier power
- BassTrac® circuitry for tight, distortion-free bass at all output levels
- Adjustable polarity and gain control
- Removable foot
- Ultra-rigid reinforced cabinetry
- Soft-touch finish with color coordinated rubber trim

Unpacking

Carefully unpack the subwoofer and transmitter. If there is any sign of damage from transit, report it immediately to your dealer and/or delivery service. Keep the shipping carton and packing materials for future use. Be sure to keep your purchase receipt in a safe place, as it may be required for warranty purposes.



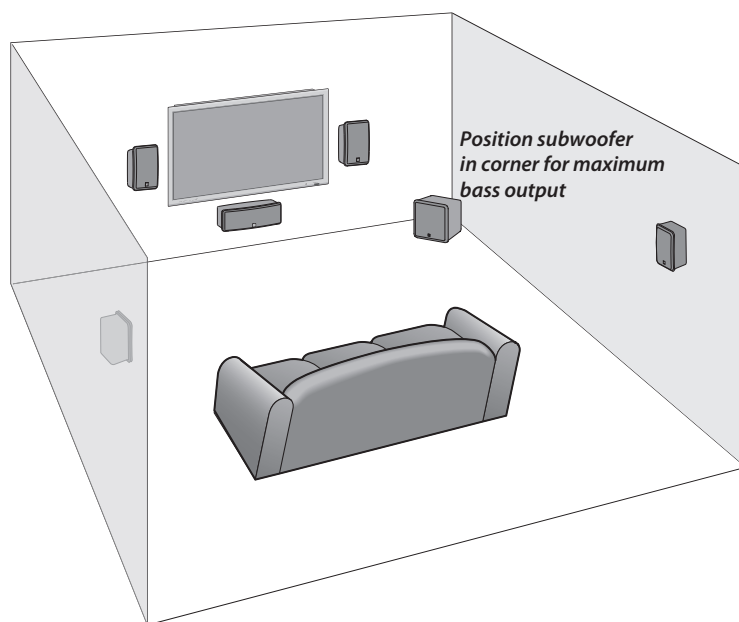
Placement Options

Place the subwoofer next to a wall or in a corner near your main speakers. The sound is typically best when the subwoofer is within 15 feet (4.5m) of the main speakers. The sharp 24dB/octave crossover roll-off permits placement farther from the main speakers if necessary. Since the ear is unable to localize the low frequencies of the subwoofer, the bass still appears to come from the main speakers. Experimentation is key, however most positions in the room will work well.

The level of bass output from the subwoofer will vary at different positions in a room. When placed near walls, its loudness is emphasized. Corner placement provides the most bass output. Placement completely away from walls may produce too little bass. Regardless of the natural bass level within the room you will always have the ability to adjust the level of the subwoofer from the built in volume control. If at any time you move the subwoofer be sure to check all of your settings.

The foot on the bottom of the subwoofer can be removed to produce a slight backward tilt. Remove the thumbscrew from the back of the foot to remove it. The screw is slotted for easy removal with a screwdriver or a coin.

IMPORTANT: Do not place the subwoofer where there is a chance of contact between the rear panel and drapes or furniture.



Connections

After the subwoofer is placed you can make the audio and power connections. The wireless transmitter lets you deliver the audio signal to the subwoofer with a minimum amount of cable. However audio signal cables can also be connected directly to the subwoofer if you prefer.

NOTE: Power is always supplied to the subwoofer electronics unless it is unplugged or switched to the *off* position using the power switch located on the rear panel. The auto-on circuitry only activates or deactivates the power amplifier. Make sure your subwoofer and receiver are unplugged when making the connection.

Subwoofer Power: When plugging your subwoofer in be sure to use a wall outlet, or dedicated electrical outlet. Some receivers will provide a switched outlet. Do not use this. These on board electrical outlets do not offer the amount of current or proper isolation required by a power amplifier, such as the one in your amplifier.

Transmitter Power: Plug the transmitter power supply into a power outlet. The transmitter power supply requires very little power so you can plug it into an auxiliary power outlet on the receiver. Plug the connector on the power supply cable into the transmitter power input labeled *5VDC*.

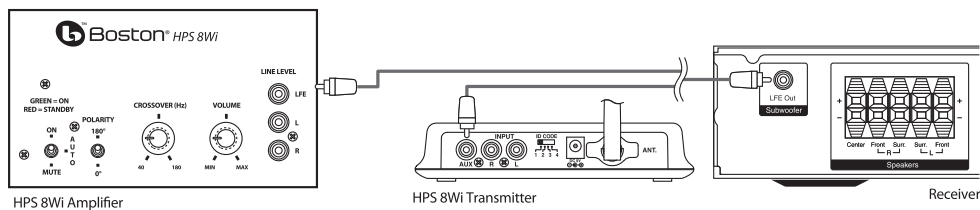
Line level or LFE: On most systems use the *line level in* or the *LFE* input. These inputs accept the line-level signal from your receiver's subwoofer output. Your receiver's manual should indicate which input is most appropriate.

Connecting the Subwoofer to Digital Home Theater Systems Using LFE

Digital 5.1, 6.1 and 7.1 home theater electronics dedicate one channel (the ".1") to reproduce the special low-frequency (LFE) information (such as explosions and thunder) contained in digitally-encoded soundtracks.

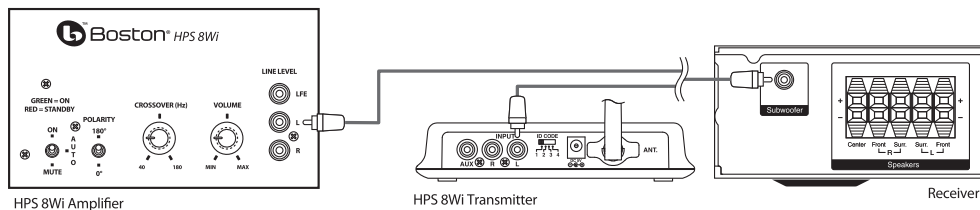
Select "subwoofer-yes" from your receiver's set-up menu. Hooked up this way, the receiver's amplifier is relieved of having to reproduce the difficult low bass signals that can drive the receiver into audible distortion. In some cases it can also depend on several other settings within a receiver. We recommend consulting your receiver manual for further assistance in this area.

Use an RCA cable (not included), as shown, to connect your digital receiver's LFE subwoofer output to the *LFE* input of the transmitter or the *LFE* input on the subwoofer.



Connecting the Subwoofer to Stereo or Dolby® Pro Logic®

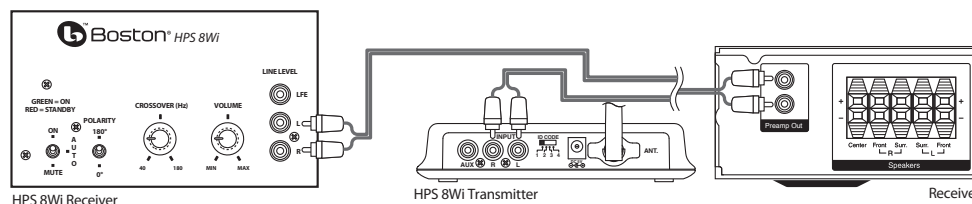
For stereo or Dolby Pro Logic systems use the *sub out* connection from your receiver to the *Left* or *Right* inputs on the transmitter or the subwoofer.





Connecting to Electronics Without a Subwoofer Output

If the electronic in your system does not have a subwoofer or LFE output you can connect the HPS 8Wi to a preamp output. Use a stereo RCA cable (not included) to connect the preamp outputs to the *Left* and *Right* inputs of the transmitter or the subwoofer.



Adjusting the Crossover Control

When using the *Line Level* inputs (not the *LFE* input) the subwoofer's built-in crossover is engaged. As a starting point, set the crossover control on the subwoofer about 10Hz higher than the lower limit of your main speakers' bass response. Fine-tune the crossover setting by ear for the smoothest blend with your main speakers. The best setting of the crossover control will depend on speaker placement and personal preference.

Wireless ID Switches

Both the Subwoofer and Transmitter have *Wireless ID* switches. The various switch settings change frequency of the wireless signal the Transmitter sends to the Subwoofer. The two switches must be set to the same position. Typically you'll never need to adjust these switches. They are included so that, if you have more than one HPS 8Wi in your house you can use different *Wireless ID* switch settings so the subwoofers won't interfere with each other.

Operation

Power On/Auto/Standby

Plug the subwoofer's AC cord into a wall outlet. Do not use the outlets on the back of the receiver. Set the *Power* switch on the subwoofer to the desired setting.

OFF – The subwoofer is off and will not produce any sound. You may want to turn your subwoofer off if you will not be using it for some time or wish to conserve electricity.

AUTO – The subwoofer will power on whenever a signal is detected. If no signal is detected after several minutes, it will automatically enter the Standby mode.

ON – The subwoofer is always on.

An *LED* indicator between the *Power* switch and the *Polarity* switch indicates what mode the subwoofer is in.

OFF – The subwoofer is off

RED – STANDBY (No signal detected, Amp Off)

GREEN – ON (Signal detected, Amp On)

The subwoofer will automatically enter the Standby mode after several minutes when no signal is detected from your system. The subwoofer will then power ON instantly when a signal is detected.

Volume Control

Turn the subwoofer *Volume* control to the 11 o'clock position. If no sound emanates from the subwoofer, check the AC-line cord, *Power* switch, and input cables. (Are the connectors on the cables making proper contact? Is the AC-line cord connected to a "live" receptacle, is the subwoofer in either the Auto or On position?)

Adjust the subwoofer *Volume* control until you hear a match between the main speaker and subwoofer. Bass response should not overpower the room but rather be adjusted so there is a natural blend across the entire musical range.





Polarity Control

(0° or 180°): Selects regular (0°) or inverted (180°) phase for the subwoofer. Set this switch to provide the fullest, most dynamic bass. The effect of phase will be most audible on low-frequency percussion instruments or music with a continuously repeating bass line.

Maintenance and Service

All wiring connections should be inspected and cleaned or remade at least once a year.

If a problem does occur, make sure that all connections are properly made, secure and clean. If a problem occurs in one loudspeaker, rewire that speaker in a different location within the system. Should the problem persist then the problem is within the speaker. If the speaker sounds fine in the new position it is a strong indication of a more in depth issue with the electronics in the system. In the event that your speakers ever need service, contact your local Boston Acoustics dealer or visit www.bostonacoustics.com/dealers for a list of dealers in your area.

Limited Warranty

Boston Acoustics warrants to the original purchaser of an HPS subwoofer that it will be free of defects in materials and workmanship in its mechanical parts for a period of 5 years from the date of purchase. The warranty period for the electrical components is 1 year.

Your responsibilities are to install and use them according to the instructions supplied, to provide safe and secure transportation to an authorized Boston Acoustics service representative, and to present proof of purchase in the form of your sales slip when requesting service.

Excluded from this warranty is damage that results from abuse, misuse, improper installation, accidents, shipping, or repairs/modifications by anyone other than an authorized Boston Acoustics service representative.

This warranty is limited to the Boston Acoustics product and does not cover damage to any associated equipment. This warranty does not cover the cost of removal or reinstallation. This warranty is void if the serial number has been removed or defaced. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If Service Seems Necessary

First, contact the dealer from whom you purchased the product. If that is not possible, write to:

Boston Acoustics, Inc.
300 Jubilee Drive
Peabody, MA 01960 USA

Or contact us via e-mail at:
support@bostona.com

We will promptly advise you of what action to take. If it is necessary to return your HPS subwoofer to the factory, please ship it prepaid. After it has been repaired, we will return it freight prepaid in the United States and Canada.

For EU Customers Only



This symbol found on the product indicates that the product must not be disposed of with household waste. Instead, it may be placed in a separate collection facility for electronic waste or returned to a retailer when purchasing similar product. The producer paid to recycle this product. Doing this contributes to reuse and recycling, minimizes adverse effects on the environment and human health and avoids any fines for incorrect disposal.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



Este símbolo que aparece en el aparato indica los riesgos derivados de voltajes peligrosos.



Este símbolo que aparece en el aparato indica que el usuario debe leer todas las declaraciones de seguridad que aparecen en el manual del usuario.



Este símbolo que aparece en el aparato indica la presencia de un doble aislamiento.



¡Advertencia!

Para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Haga caso de todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo sólo con un trapo seco.
7. No tapone ninguna apertura de ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo puesta a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos púas con una de ellas más ancha que la otra. Un enchufe del tipo puesta a tierra tiene dos púas y una tercera púa de puesta a tierra. La púa ancha o la tercera púa se proporciona para su seguridad. Si el enchufe que se suministra no encaja en su toma de pared, consulte con un electricista para que sustituya la toma de pared obsoleta.
10. Proteja el cable de alimentación para evitar que sea pisado o quede pinzado, en particular en los enchufes, las tomas de corriente, y en el punto en el cual sale del aparato.
11. Utilice sólo las conexiones/accesorios especificados por el fabricante.
12. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarse durante largos periodos de tiempo.
13. Remita todo el servicio al personal de servicio cualificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de algún modo, por ejemplo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se ha vertido líquido o han caído objetos dentro del aparato, si el aparato se ha expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona normalmente, o se ha caído.
14. Mantenga una distancia mínima de 2" (50 mm) alrededor de la parte delantera, trasera y de los laterales del aparato para tener una ventilación suficiente. La ventilación no debe quedar obstruida mediante la cobertura de las aperturas de ventilación o la colocación sobre o alrededor del aparato de elementos tales como periódicos, tapetes, cortinas, etc.
15. No deben colocarse en el aparato fuentes de llamas desnudas, tales como velas encendidas.
16. No debe exponerse el aparato al goteo o a salpicaduras.
17. Tanto el conector de entrada de energía de la parte trasera del aparato como el enchufe de pared deben ser accesibles, para poder desconectar la energía del aparato.
18. Para desconectar completamente este aparato de la red de CA, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de CA.



Usuarios americanos:

Nota: Este equipo ha sido probado y ha demostrado para cumplir los límites de un dispositivo digital de Clase B, según el apartado 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias nocivas a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias nocivas a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se aconseja que el usuario trate de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientación o recolocación de la antena receptora.
- Aumento de la separación entre el equipo y el receptor.
- Conexión del equipo en una toma de un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
- Consulta con el distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Precaución: Los cambios o modificaciones no autorizados en el receptor pueden anular la capacidad de los usuarios para hacer funcionar el equipo.



Usuarios canadienses:

Este aparato digital de clase B cumple con Canadian ICES-003. Este aparato digital de clase B es conforme a la norma NMB-003 del Canadá.



Usuarios Europeos:

RLAN - Radio Local Area Network Equipment

AT	CZ	FI	IS	LT	PT	SE	FR
BE	DK	DE	IE	MT	SK	CH	IT
EE	GR	LV	NL	SI	TR	LU	CY
HU	PL	ES	GB	NO			

Este equipo sólo puede utilizarse en interiores en FR. Este equipo sólo puede utilizarse en instalaciones propias en IT. Este equipo es sólo de uso privado en LU. No se permite un funcionamiento dentro de un radio de 20 km desde el centro de Ny-Ålesund en NO.

Por la presente, Boston Acoustics, Inc. 300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 USA, declara que este TVee Model 2 cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC. Puede obtenerse una copia de la Declaración de Conformidad (DOC) de:

Oliver Kriete
 Boston Acoustics,
 División de D&M Europe B.V.
 Beemdstraat 11
 5653 MA Eindhoven
 Países Bajos

Especificaciones

	HPS 8Wi	Transmisor
Gama de frecuencia:	35Hz – 150Hz	
Potencia del amplificador:	150 watts RMS	
Altavoz de graves:	8" (203mm) DCD	
Frecuencia de cruce	50 – 150Hz	
Frecuencia del transceptor		2.4 GHz
Número de códigos del transceptor		4
Dimensiones: (H x W x D)	15 ³ / ₈ x 15 ³ / ₈ x 11 ³ / ₄ " (391 x 391 x 299mm)	1 ³ / ₄ x 5 ⁵ / ₈ x 4" Sólo caja; 3 ³ / ₄ " Alto con antena (45 x 143 x 103mm Sólo caja; 96mm Alto con antena)
Peso:	25 ¹ / ₂ lbs (11.6kg)	1 oz. (30g)

Introducción

Subwoofers Horizon de Boston Acoustics

Gracias por elegir la marca Boston Acoustics. El subwoofer HPS 8Wi Horizon incorpora componentes de alta calidad que crean el famoso Sonido Boston. Está indicado para el uso en un sistema de canales 5.1 de 'home theater' o sistemas de música estéreo de alta calidad. El HPS 8Wi es capaz de crear graves de una impresionante profundidad y de alta salida desde una caja notablemente compacta. Además, presenta el BassTrac®, un circuito de diseño patentado de Boston que sigue la señal de entrada hasta el subwoofer y evita que su amplificador llegue a una distorsión audible. La ventaja: los graves siguen siendo limpios y fuertes en cualquier nivel de audición.

El HPS 8Wi también proporciona una conexión de señal de audio inalámbrica. Esto minimiza el número de cables en el sistema y permite una fácil colocación en cualquier lugar de la sala. Sólo necesita enchufarlo en una toma de CA.

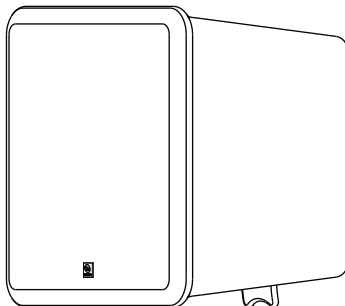
El HPS 8Wi está diseñado para sonar literalmente tan bien aparenta su aspecto. Con su elegante perfil y las suaves y blandas superficies de la caja, complementa la decoración de cualquier sala y ofrece una excelencia de audio sin igual.

Características

- Woofer de 8"
- 150 watts RMS
- Conexión de audio inalámbrica con el subwoofer
- Conexión frontal de alta salida, diseño de puerto trasero
- Woofers tipo Deep Channel® Design (DCD) para más graves desde una menor potencia del amplificador
- Circuitos BassTrac® para graves fuertes y sin distorsión en todos los niveles de salida
- Control de polaridad y ganancia ajustable
- Pie desmontable
- Caja reforzada ultra rígida
- Acabado de tacto suave con reborde de caucho coordinado

Desembalaje

Desembale cuidadosamente el subwoofer y el transmisor. Si hay alguna señal de daños debidos al transporte, informe de ello inmediatamente a su distribuidor y/o a su servicio de entrega. Conserve la caja de envío y los materiales de embalaje para una futura utilización. Asegúrese de conservar su recibo de compra en un lugar seguro, se lo pueden solicitar para temas de garantía.



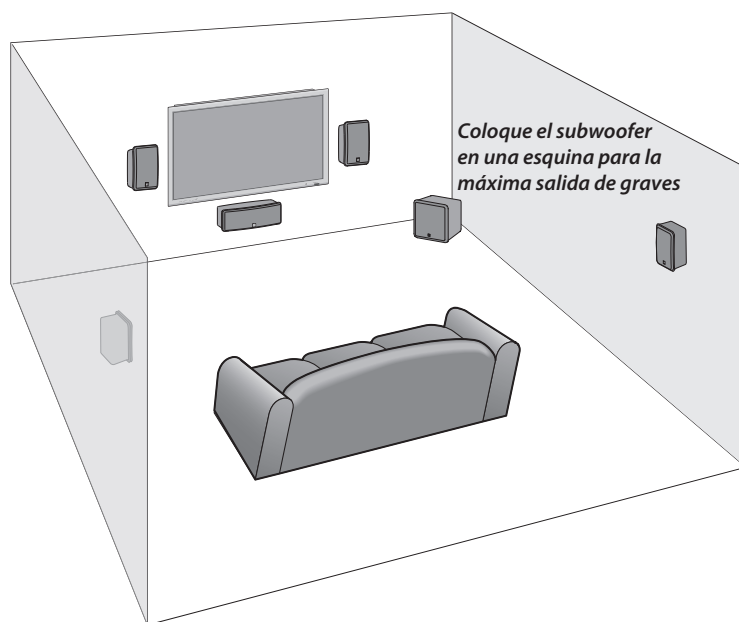
Opciones de Colocación

Coloque el subwoofer junto a una pared o en una esquina próxima a los altavoces principales. El sonido es normalmente mejor cuando el subwoofer está dentro de una distancia de 4,5 m (15 pies) de los altavoces principales. La aguda atenuación del divisor de frecuencias de 24 dB/octava permite una colocación más lejana de los altavoces principales si es necesario. Como el oído no es capaz de localizar las bajas frecuencias del subwoofer, sigue pareciendo que los graves vienen de los altavoces principales. La experimentación es clave, sin embargo, la mayoría de las posiciones en la sala funcionarán bien.

El nivel de la salida de graves desde el subwoofer variará en posiciones diferentes en una sala. Cuando está colocado cerca de paredes, se enfatiza su intensidad sonora. La colocación en una esquina proporciona la mayor salida de graves. La colocación totalmente alejada de las paredes puede producir muy pocos graves. Independientemente del nivel de graves natural en la sala, siempre tendrá la capacidad de ajustar el nivel del subwoofer desde el control de volumen integrado. Si en algún momento mueve el subwoofer asegúrese de comprobar todos sus ajustes.

El pie de la parte trasera del subwoofer puede retirarse para crear una ligera inclinación hacia atrás. Retire el tornillo de palometa de la parte trasera del pie para desmontarlo. Está ranurado para que pueda quitarse fácilmente con un destornillador o una moneda.

IMPORTANTE: No coloque el subwoofer donde haya una posibilidad de contacto entre el panel trasero y telas o muebles.



Conexiones

Una vez que el subwoofer está colocado, puede realizar las conexiones de audio y energía. El transmisor inalámbrico le permite llevar la señal de audio al subwoofer con la mínima cantidad de cable. Sin embargo, también pueden conectarse cables de señal de audio al subwoofer si lo prefiere.

NOTA: Siempre hay suministro de energía a la electrónica del subwoofer salvo que esté desenchufado o conmutado a la posición **'off'** utilizando el interruptor de energía situado en el panel trasero. El circuito de autoencendido sólo activa o desactiva el amplificador de potencia. Asegúrese de que el subwoofer y el receptor están desenchufados cuando esté realizando la conexión.

Energía del subwoofer: Cuando conecte el subwoofer asegúrese de utilizar una toma de pared, o una toma eléctrica especial. Algunos receptores incorporan una toma conmutada. No la utilice. Estas tomas eléctricas integradas no ofrecen la cantidad de corriente o de aislamiento adecuado que requiere un amplificador de potencia, tal como el que hay en su amplificador.

Energía del transmisor: Enchufe la alimentación de energía en una toma de corriente. La alimentación de energía del transmisor requiere muy poca energía de forma que puede enchufarla en una toma de corriente auxiliar en el receptor. Enchufe el conector del cable de alimentación de energía en la entrada de energía del transmisor marcada **"5VDC"**.

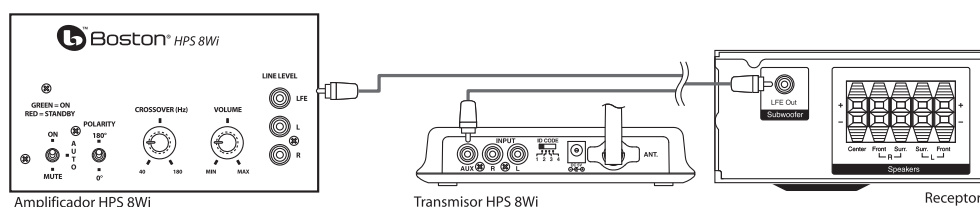
Nivel de Línea o LFE: En la mayoría de sistemas utilice la entrada **line level** in o la **LFE**. Estas entradas aceptan la señal de nivel de línea de la salida de subwoofer del receptor. El manual de su receptor debe indicar cual es la entrada más adecuada.

Conexión del subwoofer a Sistemas digitales de 'home theater' utilizando LFE

La electrónica de los 'home theater' digitales 5.1, 6.1 y 7.1 dedica un canal (el ".1") a la reproducción de la información de baja frecuencia (LFE) especial (tal como explosiones y estrépitos) contenida en las bandas sonoras codificadas digitalmente.

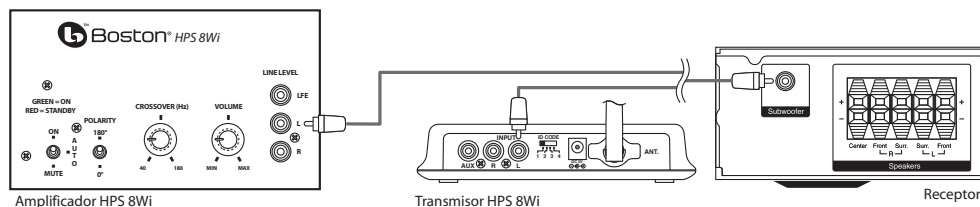
Seleccione "subwoofer-yes" en el menú de configuración del receptor. Conectado de esta forma, se supone que el amplificador del receptor puede reproducir las señales de graves difíciles que pueden llevar al receptor a una distorsión audible. En algunos casos puede también depender de varios otros ajustes en el receptor. Recomendamos que consulte el manual de su receptor para más ayuda al respecto.

Utilice un cable RCA (no incluido) tal y como se muestra para conectar la salida **LFE** del subwoofer de su receptor digital a la entrada **LFE** del transmisor o la entrada **LFE** del subwoofer.



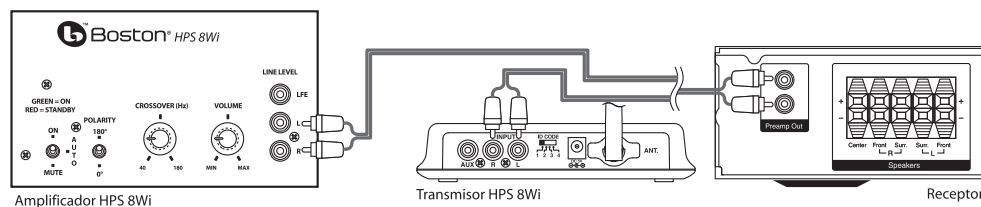
Conexión del subwoofer a un estéreo o a Dolby® Pro Logic®

Con los sistemas estéreo o Dolby Pro Logic, utilice la conexión **sub out** de su receptor para las entradas **izquierda** o **derecha** del transmisor o el subwoofer.



Conexión a la electrónica sin salida de subwoofer

Si la electrónica de su sistema no tiene una salida de subwoofer o LFE puede conectar el HPS 8Wi a una salida de preamplificador. Utilice un cable RCA estéreo (no incluido) para conectar las salidas del preamplificador a las entradas *Left* y *Right* del subwoofer o del transmisor.



Ajuste del control del divisor de frecuencias

Cuando se utilizan las entradas *Line Level* (no la entrada *LFE*) se activa el divisor de frecuencias integrado del subwoofer. Como punto de partida, ajuste el control del divisor de frecuencias en el subwoofer aprox. 10 Hz por encima del límite inferior de la respuesta de graves de sus altavoces principales. Haga una sintonización fina del ajuste del divisor de frecuencias escuchando la mezcla más suave con sus altavoces principales. El mejor ajuste del control del divisor de frecuencias dependerá de la colocación del altavoz y de las preferencias personales.

Interruptores ID inalámbricos

Tanto el subwoofer como el transmisor tienen interruptores *ID inalámbricos*. Los diversos ajustes del interruptor cambian la frecuencia de la señal inalámbrica que el transmisor envía al subwoofer. Los dos interruptores deben ajustarse en la misma posición. Normalmente no necesitará ajustar nunca estos interruptores. Se incluyen para que, si tiene más de un HPS 8Wi en su casa pueda utilizar diferentes ajustes de interruptor *ID inalámbrico* de forma que los subwoofers no interferirán entre ellos.

Funcionamiento

Power On/Auto/Standby

Enchufe el cable de alimentación de CA del subwoofer en una toma de corriente de pared. No utilice las tomas que están en la parte trasera del receptor. Configure el interruptor de alimentación del subwoofer en el ajuste que desee.

OFF – El subwoofer está apagado y no producirá ningún sonido. Puede querer apagar su subwoofer si no lo va a utilizar durante algún tiempo o si desea ahorrar electricidad.

AUTO – El subwoofer se activará siempre que se detecte una señal. Si no se detecta señal después de varios minutos, entrará automáticamente en modo Standby.

ON – El subwoofer está siempre conectado.

Un indicador de LED entre el interruptor *Power* y el interruptor *Polarity* indica en qué modo está el subwoofer.

OFF – El subwoofer está apagado

ROJO – STANDBY (No se detecta señal, Amplificador apagado)

VERDE – ON (Señal detectada, Amplificador conectado)

El subwoofer entrará automáticamente en el modo Standby después de varios minutos sin detección de señal por parte de su sistema. El subwoofer se conectará en ON instantáneamente cuando se detecte una señal.

Control de Volumen

Gire el control *Volume* del subwoofer hasta la posición horaria de las 11. Si el subwoofer no emite sonido, compruebe el cable de alimentación de la línea de CA, el interruptor *Power*, y los cables de entrada. (¿Los conectores de los cables no establecen un contacto adecuado? ¿El cable de alimentación de la línea CA está conectado al receptáculo "activo"? ¿Está el subwoofer en la posición Auto u On?)

Ajuste el control *Volume* del subwoofer hasta que escuche una igualación entre el altavoz principal y el subwoofer. La respuesta de graves no debe sobrecargar la sala sino más bien ajustarse de forma que haya una mezcla natural en toda la gama musical.



Control de Polaridad

(0° or 180°): Seleccione la fase normal (0°) o invertida (180°) para el subwoofer. Ajuste este interruptor para proporcionar los graves más plenos y dinámicos. El efecto de la fase será más audible en instrumentos de percusión de baja frecuencia o en música con una línea de graves de repetición continua.

Mantenimiento y Servicio

Todas las conexiones de cableado deben inspeccionarse y limpiarse o establecerse de nuevo por lo menos una vez al año.

Si se produce algún problema, asegúrese de que todas las conexiones se han realizado adecuadamente, y que están sujetas y limpias. Si se produce un problema en un altavoz, vuelva a cablear ese altavoz en una ubicación diferente en el sistema. Si el problema persiste, el problema está en el altavoz. Si suena bien en la nueva posición, es una indicación muy clara de que hay un problema de mayor calado en la electrónica del sistema. En el caso de que sus altavoces necesiten asistencia técnica, póngase en contacto con su distribuidor local de Boston Acoustics o visite www.bostonacoustics.com para conseguir un listado de distribuidores en su zona.

Garantía Limitada

Boston Acoustics garantiza al comprador original de nuestros altavoces de la Serie HS que éstos no cuentan con defectos en los materiales y ofrece una garantía de mano de obra por sus piezas mecánicas por un periodo de 5 años a partir de la fecha de compra.

Es responsabilidad suya instalarlos y utilizarlos de acuerdo con las instrucciones suministradas, proporcionar un transporte seguro hasta un representante de servicio autorizado de Boston Acoustics, y presentar la prueba de compra en forma de recibo de compra cuando sea necesario este servicio.

Quedan excluidos de esta garantía los daños que resulten del abuso, del mal uso, de una instalación inadecuada, de accidentes, del transporte, o de reparaciones/modificaciones por parte de cualquiera que no sea el representante de servicio autorizado de Boston Acoustics.

Esta garantía está limitada al producto de Boston Acoustics y no cubre daños de cualquier equipo asociado. Esta garantía no cubre el coste de retirada o reinstalación. Esta garantía queda anulada si se ha eliminado o borrado el número de serie. Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y puede tener también otros derechos que pueden variar según el país.

Si cree que necesita asistencia técnica

Primero, póngase en contacto con el distribuidor al cual ha comprado el producto. Si esto no es posible, escriba a:

Boston Acoustics, Inc.
300 Jubilee Drive
Peabody, MA 01960 USA

O póngase en contacto con nosotros por medio de un correo electrónico:
support@bostona.com

Le indicaremos lo antes posible la acción a tomar. Si es necesario devolver un altavoz de la Serie HS a la fábrica, le rogamos que lo envíe prepagado. Después de la reparación, lo devolveremos con portes pagados sólo en Estados Unidos y Canadá.

Sólo para clientes de la UE



Este símbolo que aparece en el producto indica que éste no debe ser eliminado con la basura doméstica. Sino que, debe colocarse en un punto de recogida separada para desechos electrónicos o devuelto a un establecimiento minorista al comprar un producto similar. El fabricante ha pagado para reciclar este producto. Haciendo esto contribuye a reutilizar y reciclar, minimiza los efectos adversos sobre el medioambiente y la salud humana y evita cualquier multa por una eliminación incorrecta.



INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ



Ce symbole rencontré sur l'appareil indique les risques résultant des tensions dangereuses.



Ce symbole rencontré sur l'appareil indique que l'utilisateur doit lire toutes les déclarations de sécurité rencontrées dans le guide de l'utilisateur.



Ce symbole rencontré sur l'appareil indique une double-isolation.



Attention !

Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Respectez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
6. Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
7. Ne bloquez aucun des orifices de ventilation. Procédez à l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas cet appareil près de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches d'air chaud, cuisinières, ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Ne supprimez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche avec tige de mise à la masse. Une fiche polarisée comporte deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec tige de mise à la masse comporte deux broches et une troisième tige permettant de connecter l'appareil à la masse. La broche large ou la troisième broche est prévue pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise électrique, consultez un électricien afin de procéder au remplacement de la prise obsolète.
10. Évitez de marcher sur le cordon électrique ou de le pincer, en particulier au niveau des prises d'alimentation, des socles des prises d'alimentation et du point de sortie du cordon de l'appareil.
11. N'utilisez que des accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Débranchez cet appareil durant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant des périodes prolongées.
13. Utilisez du personnel d'entretien qualifié pour tous les travaux de réparation. Une réparation est requise lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière quelconque ; c'est le cas, par exemple, lorsqu'un cordon d'alimentation ou une fiche est endommagé(e), en cas de renversement d'un liquide sur l'appareil ou lorsque des objets sont tombés dans l'appareil par les orifices de ventilation, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou si vous l'avez fait tomber.
14. Maintenez une distance minimale de 50mm à l'avant, à l'arrière et sur les côtés de l'appareil afin de permettre une ventilation suffisante. Il convient de ne pas restreindre la ventilation en couvrant les orifices d'aération ou en plaçant sur ou autour de l'appareil des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
15. Ne placez aucune source de flammes, comme des bougies allumées, sur l'appareil.
16. L'appareil ne doit pas être exposé à des risques d'éclaboussure ou de renversement de liquide. Ne posez dessus aucun objet rempli de liquide, tel que des vases.
17. Le connecteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil ou la prise d'alimentation murale doit rester accessible, de manière à pouvoir débrancher l'appareil.
18. Pour débrancher complètement cet appareil du secteur, déconnectez la fiche du cordon d'alimentation du socle de la prise de courant.



Utilisateurs américains :

Remarque : Cet équipement a été testé et a été trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de Classe B, en vertu de la partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour procurer une protection raisonnable contre les interférences négatives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé en respectant les instructions, peut provoquer des interférences négatives pour les communications radio. Toutefois, nous ne pouvons pas garantir qu'il ne se produira pas d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque effectivement des interférences négatives pour la réception radio ou télé, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger cette interférence en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement dans une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télé compétent pour assistance.

Attention : Les changements ou modifications non autorisés apportés au récepteur pourraient avoir pour conséquence d'annuler l'autorité des utilisateurs à faire fonctionner cet équipement.



Utilisateurs canadiens :

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Utilisateurs européens :

RLAN - Radio Local Area Network Equipment –
Équipement utilisant le réseau local hertzien

AT	CZ	FI	IS	LT	PT	SE	FR
BE	DK	DE	IE	MT	SK	CH	IT
EE	GR	LV	NL	SI	TR	LU	CY
HU	PL	ES	GB	NO			

Cet équipement peut uniquement être utilisé à l'intérieur en FR. Cet équipement ne peut être utilisé qu'au domicile particulier en IT. Cet équipement est réservé exclusivement à une utilisation privée en LU. L'utilisation de cet équipement n'est pas autorisée dans un rayon de 20 km du centre de Ny-Ålesund en NO.

Par la présente, Boston Acoustics, Inc. 300 Jubilee Drive, Peabody, MA 01960 États-Unis, déclare que ce TVEE Model 2 est conforme aux exigences essentielles et autres provisions pertinentes de la Directive 1999/5/EC. Une copie de la Déclaration de conformité (DOC) peut être obtenue auprès de :

Oliver Kriete
Boston Acoustics, Division of D&M Europe B.V.
Beemdstraat 11
5653 MA Eindhoven
Pays-Bas

Spécifications

	HPS 8Wi	Emetteur
Plage de fréquence :	35Hz – 150Hz	
Puissance de l'amplificateur :	150 watts RMS	
Amplification des basses :	8" (203mm) DCD	
Fréquence de recouvrement	50 – 150Hz	
Fréquence émetteur-récepteur		2.4 GHz
Nombre de codes d'émission-réception		4
Dimensions : (H x L x P)	15 ³ / ₈ x 15 ³ / ₈ x 11 ³ / ₄ " (391 x 391 x 299mm)	1 ³ / ₄ x 5 ⁵ / ₈ x 4" Enceinte uniquement; 3 ³ / ₄ " Haute avec une antenne (45 x 143 x 103mm Enceinte uniquement; 96mm Haute avec une antenne)
Poids :	25 ¹ / ₂ lbs (11.6kg)	1 oz. (30g)

Introduction

Subwoofers Horizon de Boston Acoustics

Merci d'avoir choisi Boston Acoustics. Le subwoofer Horizon HPS 8Wi intègre des composants de haute qualité qui produisent le fameux son Boston. Il est parfaitement adapté à un système de musique stéréo ou un home cinéma de haute qualité avec canal 5.1. Le HPS 8Wi est capable de générer des basses profondes et impressionnantes, ainsi qu'une sortie élevée pour une enceinte étonnamment compacte. En outre, il dispose du système BassTrac®, un circuit conçu par Boston qui suit le signal d'entrée vers le subwoofer et empêche son amplificateur d'engendrer une distorsion sonore. L'avantage : les basses restent claires et solides quel que soit le volume.

Le HPS 8Wi dispose également d'une transmission sans fil du signal audio. Ainsi, le nombre de câbles est réduit et le subwoofer peut être installé n'importe où dans la pièce. Vous devez simplement le brancher à une prise électrique.

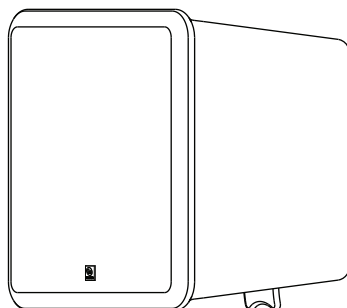
Le HPS 8Wi est conçu pour générer un son aussi beau que son design. Avec son profil élégant et les surfaces lisses et douces du caisson, il améliore votre intérieur tout en produisant un son de qualité inégalable.

Caractéristiques

- Haut-parleur de graves 20cm
- RMS 150 watts
- Branchement audio sans fil au subwoofer
- Conception à haute performance avec rayonnement frontal et résonance arrière
- Haut-parleurs de graves Deep Channel® Design (DCD) pour renforcer les basses sans augmenter la puissance de l'amplificateur
- Circuit BassTrac® pour des basses serrées sans distorsion à tous les niveaux de sortie
- Polarité ajustable et contrôle du gain
- Pied amovible
- Caisson renforcé ultra-rigide
- Finition douce avec bordure en caoutchouc coordonnée

Déballage

Déballer avec précaution le subwoofer et l'émetteur. En cas de dommages pendant le transport, veuillez contacter immédiatement le revendeur et/ou le service de livraison. Conservez le carton et les matériaux d'emballage pour une utilisation ultérieure. Veuillez conserver votre facture dans un endroit sûr car elle vous sera demandée pour la garantie.



Options d'installation

Placez le subwoofer près d'un mur ou dans un coin près de vos enceintes principales. En général, le son est optimal quand le subwoofer est à 4,5m des enceintes principales. La pente de coupure brutale de 24dB/octave permet d'installer le subwoofer plus loin des enceintes principales si nécessaire. Etant donné que l'oreille est incapable de percevoir les basses fréquences du subwoofer, les basses semblent toujours venir des enceintes principales. L'expérimentation est la clé. Cependant, vous pouvez installer le subwoofer n'importe où dans la pièce.

Le niveau de sortie des basses provenant du subwoofer varie selon la position dans la pièce. Quand il est placé près des murs, son intensité est accentuée. L'installation dans un coin génère une sortie de basses optimale. L'installation loin des murs peut entraîner des basses trop faibles. Quel que soit le niveau naturel des basses dans la pièce, vous pourrez toujours ajuster le niveau du subwoofer à l'aide de la commande de volume intégrée. Si vous déplacez le subwoofer pour une raison quelconque, vérifiez l'ensemble des réglages.

Le pied situé à l'arrière du subwoofer peut être enlevé pour obtenir une légère inclinaison vers l'arrière. Enlevez la vis de serrage située à l'arrière du pied pour retirer ce dernier. Une encoche est présente pour faciliter l'enlèvement avec un tournevis ou une pièce de monnaie.

IMPORTANT : Ne placez pas le subwoofer à un endroit où le panneau arrière risque d'être en contact avec des rideaux ou des meubles

